



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

ҚАЗАҚ ТІЛІ

ENGLISH

## Руководство по эксплуатации

САУНДБАР (ЗВУКОВАЯ ПАНЕЛЬ) мощностью 100 Вт  
со встроенным сабвуфером, 2.1-канальное звучание

Перед началом работы внимательно прочитайте и сохраните данное руководство.

NB2530A



MFL68143530

## Информация по технике безопасности



**ОСТОРОЖНО**  
РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ОСТОРОЖНО:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии в корпусе изделия неизолированных деталей под высоким напряжением, которые могут представлять опасность для пользователей и привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, поставляемой с изделием.



**ВАЖНО:** НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается попадание капель или брызг воды на устройство. Не располагайте на устройстве предметы, наполненные водой (например, вазы).

**ВАЖНО:** Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу и т.п.

**ОСТОРОЖНО:** Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегрева. Не допускайте перекрывания вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается устанавливать во встроеном варианте, например в книжном шкафу или в стойке, если не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, связанные со шнуром питания

Для большинства приборов рекомендуется подключение к выделенной электрической цепи.

То есть к цепи с одной розеткой, питающей исключительно данное устройство и не имеющей дополнительных розеток или разветвлений. См. страницу технических параметров данного руководства пользователя. Не перегружайте стеновые розетки. Перегруженные, поврежденные, неплотно закрепленные стеновые розетки, удлинители, потертые шнуры питания, провода с поврежденной или растрескавшейся изоляцией представляют опасность. Любой из перечисленных факторов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура питания вашего устройства; при наличии износа или повреждения отключите устройство и прекратите его использовать, а шнур замените на аналогичный в авторизованном сервисном центре. Обеспечьте защиту шнура от физических или механических воздействий (скручивания, изгиба, защемления дверью). Обратите особое внимание на штепсели, настенные розетки и точку выхода шнура из устройства. Для отключения питания отсоедините штепсель сетевого шнура. При установке устройства убедитесь, что до штепселя легко дотянуться.

Устройство оснащено съемными батарейками или аккумулятором.

#### **Безопасное извлечение батареи (батарей) питания из устройства:**

Для извлечения старой батареи (батарей) действуйте в порядке, обратном их установке. Во избежание загрязнения среды и создания угрозы здоровью людей и животных старые батареи подлежат сдаче в пунктах сбора и их сортировке. Не выбрасывайте батарейки вместе с другим мусором. Рекомендуется пользоваться батарейками и аккумуляторами местного производства, которые легко обменять на новые. Батарея не должна подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, например, прямого воздействию солнечных лучей, огня и т.п.

#### **Утилизация старого бытового прибора**



1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/СЕ.
2. Все электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

#### **Утилизация старых батарей и аккумуляторов**



1. Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/ЕС.
2. Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути (Hg), кадмия (Cd) или свинца (Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
3. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
4. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
5. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

# Содержание

## **1 Начало работы**

- 2 Информация по технике безопасности
- 6 Уникальные характеристики
  - 6 – Автовыключение
  - 6 – Разъем Portable In
  - 6 – Настройка режима динамиков
  - 6 – LG Sound Sync
- 6 Введение
  - 6 – Символы, используемые в данном руководстве
- 6 Аксессуары
- 7 Пульт дистанционного управления
- 8 Передняя панель
- 8 Задняя панель
- 9 Крепление основного блока к стене

## **2 Подключение**

- 11 Подключение дополнительного оборудования
  - 11 – Подключение через разъем PORT. IN (вход для портативных устройств)
  - 11 – Подключение через разъем OPTICAL IN (оптический вход)
  - 12 – Подключение USB-устройства
  - 12 – Воспроизводимые файлы
  - 12 – Совместимые USB-устройства
  - 12 – Требования к USB-устройствам

## **3 Эксплуатация**

- 13 Основные операции
  - 13 – Работа с USB
- 13 Другие операции
  - 13 – Dynamic Range Control (контроль динамического диапазона)
  - 13 – AV Sync (синхронизация аудио и видео)
  - 13 – Отображение сведений о файле и источнике входного сигнала
  - 13 – Временное отключение звука
- 14 – AUTO POWER On/Off (вкл./выкл. автопитания)
- 14 – Автовыключение
- 14 – Установка таймера режима ожидания
- 15 – LG Sound Sync
- 16 Использование технологии Bluetooth
  - 17 – Прослушивание музыки, хранящейся на устройствах с Bluetooth
- 18 Настройка звука
  - 18 – Выбор режима объемного звучания
  - 18 – Вкл./выкл. функции автонастройки громкости
  - 18 – Настройка громкости низкочастотного динамика
- 19 Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки
  - 19 – Настройка пульта дистанционного управления к вашему телевизору

#### **4 Устранение неисправностей**

---

20 Устранение неисправностей

#### **5 Приложение**

---

- 21 Товарные знаки и лицензии
- 21 Техническое обслуживание
- 21 – Обращение с устройством
- 22 Технические характеристики

1

2

3

4

5

## Уникальные характеристики

### Автовыключение

Данное устройство обладает функцией автоматического выключения для энергосбережения.

### Разъем Portable In

Прослушивание музыки с портативных устройств (MP3-плеера, ноутбука и т.п.)

### Настройка режима динамиков

Прослушивание звука с телевизора, DVD-плеера и цифрового устройства в 2.1 или 2.0-канальном режиме

### LG Sound Sync

Данная функция позволяет регулировать уровень громкости с пульта ДУ телевизора LG, совместимого с функцией LG Sound sync.

## Введение

### Символы, используемые в данном руководстве

#### ! Примечание

Обозначает особые признаки и особенности эксплуатации.

#### ! Совет

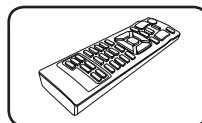
Совет для оптимального решения задачи.

#### ! Осторожно

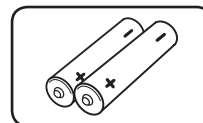
Указывает на меры предосторожности, необходимые для предотвращения возможных поломок по причине неправильной эксплуатации.

## Аксессуары

Проверьте наличие аксессуаров и ознакомьтесь с ними.



Пульт дистанционного управления (ПДУ) (1)



Элементы питания (2)

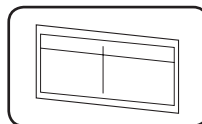
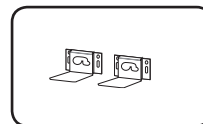
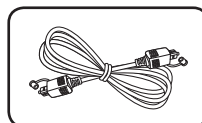


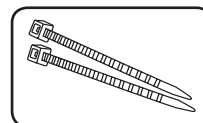
Схема установки настенных кронштейнов (1)



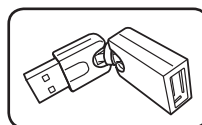
Кронштейн (2)



Оптический кабель (1)

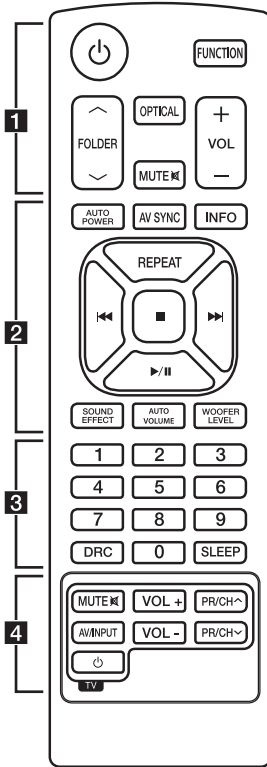


Стяжки для кабелей (2)



Переходник USB (1)

## Пульт дистанционного управления



### Установка батареек

Снимите крышку отсека для батареи на обратной стороне пульта дистанционного управления и вставьте две батарейки (размера AAA), соблюдая полярность  $\oplus$  и  $\ominus$ .

• • • • • **1** • • • • •

**⏻ (Питание)** : Включение или Выключение устройства.

**FUNCTION** : Выбор функции устройства и источника входного сигнала.

**Λ / V FOLDER (ПАПКА)** : Поиск папки с файлами MP3/WMA. При воспроизведении с USB файлов в формате MP3/WMA, которые находятся в разных папках, нажмите **Λ / V FOLDER**, чтобы выбрать папку для воспроизведения.

**OPTICAL (Оптический)** : Заменяет источник входного сигнала на оптический.

**MUTE** (Без звука) : Отключение звука.

**VOL +/- (Громкость)** : Регулировка уровня громкости

• • • • • **2** • • • • •

**AUTO POWER (АВТОПИТАНИЕ)** : Эта функция автоматически включается на установке.

**AV SYNC (Синхронизация аудио и видео)** : Синхронизация аудио и видео.

**INFO (Инфо)** : Отображает информацию о файле или источнике входного сигнала.

**REPEAT (Повторение)** : Повторное воспроизведение файлов или воспроизведение в случайном порядке.

**⏪ / ⏩ (Переход/Поиск)** :

- Быстрый переход к предыдущему или следующему файлу.
- Ищет раздел в файле

**■ (Стоп)** : Остановка воспроизведения.

**▶ / ⏸ (Воспроизведение/Пауза)** : Запуск воспроизведения. / Пауза в воспроизведении.

**SOUND EFFECT (Звуковой эффект)** : Выбор режима звукового эффекта.

**AUTO VOLUME (Автонастройка громкости)** : Включение и выключение режима AUTO VOLUME.

**WOOFER LEVEL (Уровень громкости низкочастотного динамика)** : Установка уровня громкости звучания низкочастотного динамика.

• • • • • **3** • • • • •

Кнопки с цифрами от **0** до **9** : Выбор пронумерованных параметров в меню.

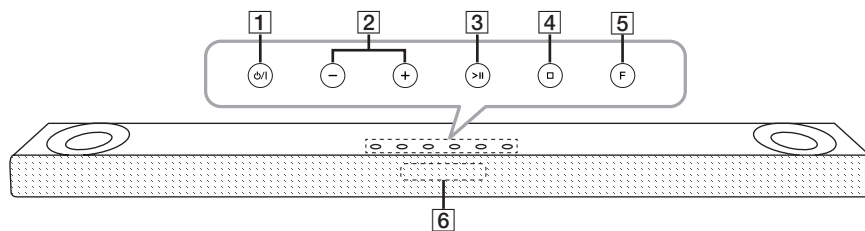
**DRC (контроль динамического диапазона)** : Функция регулировки динамического диапазона (DRC).

**SLEEP (режим выключения устройства)** : Установка периода времени, по истечении которого устройство выключается.

• • • • • **4** • • • • •

**Кнопки управления ТВ**: См. стр. 19

## Передняя панель



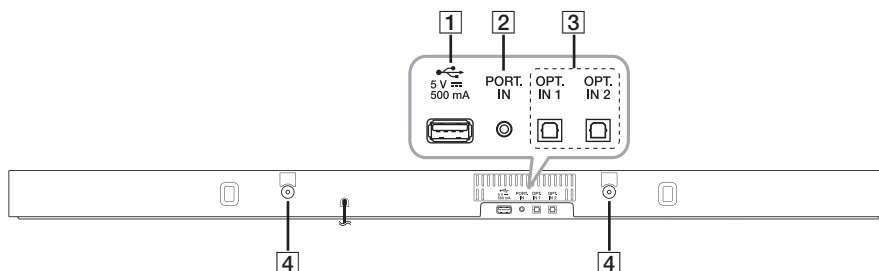
- 1** (Питание)  
Включение или выключение устройства.
- 2** - / + (Громкость -/+)  
Регулировка уровня громкости.
- 3** (Воспроизведение / Пауза)
- 4** (Стоп)
- 5** **F** (Функция)  
Выбор функции устройства и источника входного сигнала.
- 6** Окно дисплея

### **Осторожно**

Предосторожности в использовании сенсорных кнопок.

- Дотрагивайтесь до сенсорных кнопок чистыми и сухими руками.  
- Во влажной среде следует вытирать сенсорные кнопки досуха перед использованием.
- Не нажимайте сенсорные кнопки с усилием, чтобы они заработали.  
- Слишком сильное нажатие может повредить датчик сенсорных кнопок.
- Чтобы функция работала правильно, коснитесь нужной кнопки.
- Не допускайте контакта сенсорных кнопок с электропроводящими материалами, например с металлическими предметами. Это может привести к неисправностям.

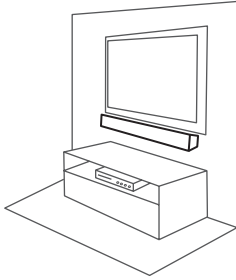
## Задняя панель



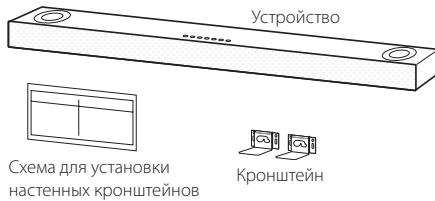
- 1** **5 V 500 mA** : USB-порт
- 2** **PORT. IN** : Вход для портативных устройств
- 3** **OPT. IN 1 / OPT. IN 2** : Оптический вход
- 4** Ось для крепления на стену



## Крепление основного блока к стене

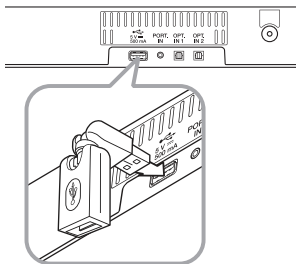


Основной блок может быть закреплен на стене. Подготовьте валы для настенного крепления и кронштейн.

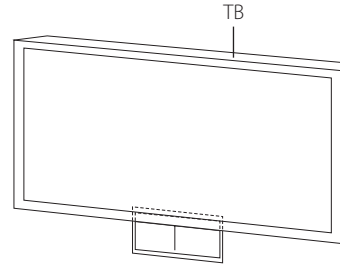


### ! Примечание

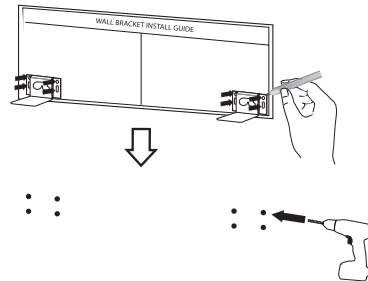
Чтобы использовать подключение по USB, необходимо перед креплением устройства к стене присоединить входящий в комплект поставки переходник USB.



1. Совместите Совместите схему установки настенного кронштейна следующим образом: надпись НИЖНИЙ КРАЙ ТЕЛЕВИЗОРА на схеме должна совпадать с нижней гранью телевизора.



2. При установке на стене (бетонное перекрытие) используйте дюбеля (в комплект не входят). Чтобы просверлить отверстия используйте памятку (Схема для установки настенных кронштейнов), входящую в комплект поставки. Используйте эту памятку, чтобы наметить точки для сверления отверстий.



### ! Примечание

Шурупы и дюбеля для крепления устройства на стене в комплект поставки не входят. Для крепления мы рекомендуем использовать самоанкерующиеся болты (HUD-1 6 x 30). Приобретите их самостоятельно.

1

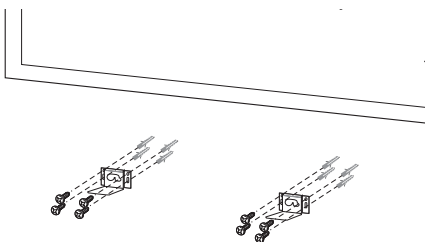
Начало работы

## 10 Начало работы

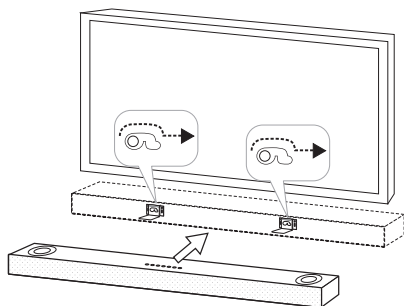
1

Начало работы

3. Снимите схему для установки настенных кронштейнов.
4. Закрепите с помощью шурупов (в комплект не входят), как показано на рисунке ниже.



5. Закрепите основной блок на кронштейне, как показано ниже.



### ! Осторожно

- Не устанавливайте устройство в перевернутом виде. Это может привести к повреждению деталей устройства или нанесению телесных повреждений.
- Не висите на установленном устройстве и избегайте любого воздействия на устройство.
- Надежно прикрепите устройство к стене, чтобы оно не упало. При падении устройства может быть получена травма, или устройство может быть повреждено.
- Когда устройство крепится к стене, не позволяйте ребенку тянуть за соединительные кабели, поскольку при этом устройство может упасть.

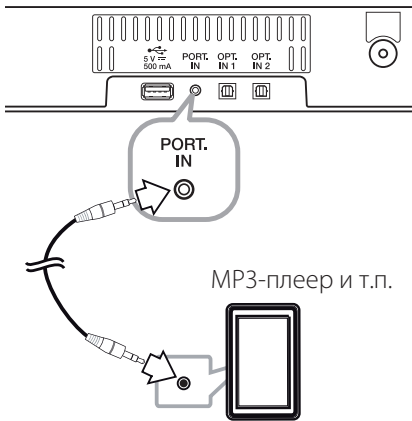
### ! Примечание

Отсоедините устройство от кронштейна, как показано ниже.



## Подключение дополнительного оборудования

### Подключение через разъем PORT. IN (вход для портативных устройств)



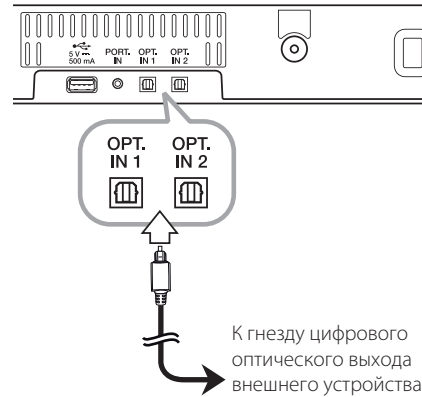
### Прослушивание музыки с портативного проигрывателя

Устройство может применяться для воспроизведения музыки из разных типов портативных плееров или внешних устройств.

1. Подсоедините портативный проигрыватель к разъему PORT. IN (входу для портативных устройств).
2. Включите питание кнопкой **⏻** (Питание).
3. Кнопкой **FUNCTION** выберите функцию PORTABLE.
4. Выключите портативный проигрыватель или внешнее устройство и начните воспроизведение.

### Подключение через разъем OPTICAL IN (оптический вход)

Подключите выход оптического сигнала внешнего устройства к разъему OPT. IN 1 или OPT. IN 2.



### Настройка режима динамиков

Для воспроизведения звука ТВ, DVD или цифрового устройства с каналом 2.1 или 2.0.

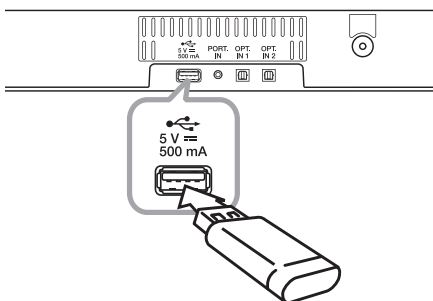
1. Разъем оптического кабеля от гнезда OPT. IN 1 или OPT. IN 2 на задней панели устройства подключите в гнездо телевизора (или другого цифрового устройства)
2. Выберите источник входного сигнала OPTICAL 1 или OPTICAL 2, нажав кнопку **OPTICAL**.
3. Слушайте звук в динамике 2.1 или двухканальном динамике.
4. Нажмите **OPTICAL** повторно, чтобы выйти из меню OPTICAL.

#### Совет

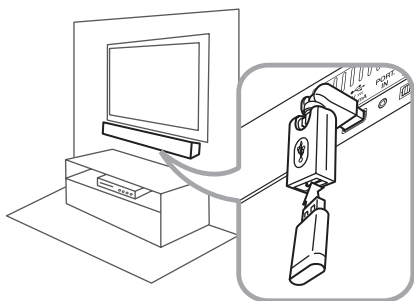
Данное устройство включается и выбирает режим OPTICAL даже из отключенного состояния. Нажмите кнопку **OPTICAL** на пульте ДУ.

## Подключение USB-устройства

Подключите USB-накопитель к разьему USB устройства.



Когда устройство будет закреплено на стене, присоедините переходник USB к разьему USB.



Извлечение USB-устройства.

1. Выберите другой режим или нажмите кнопку  на пульте ДУ или дважды кнопку  на устройстве.
2. Извлеките USB-устройство

## Воспроизводимые файлы

### Требования к файлам формата MP3/ WMA

Совместимость файлов формата MP3/ WMA с данным устройством ограничивается следующими характеристиками:

- Частота дискретизации: в пределах 32-48 кГц

(WMA), в пределах 32-48 кГц (MP3)

- Скорость передачи данных: в пределах 32-320 Кбит/с (MP3), в пределах 40-192 Кбит/с (WMA)
- Максимальное количество файлов: до 999
- Расширения файлов: ".mp3"/ ".wma"
- Файл, защищенный ТСЗАП (Технические средства защиты авторских прав), не может быть воспроизведен на данном устройстве.

### Совместимые USB-устройства

- MP3 плеер : MP3-плеер типа флэш-накопителя.
- Флэш-накопитель USB : Устройства, которые поддерживают USB1.1
- Проигрыватель может не поддерживать некоторые типы USB-устройств.

### Требования к USB-устройствам

- Устройства, требующие установки дополнительных программ с подключенного к компьютеру, не поддерживаются.
- Не извлекайте USB-устройство во время его работы.
- Чем больше емкость USB-устройства, тем больше времени занимает поиск.
- Выполняйте резервное копирование всех данных во избежание их потери.
- Данное устройство не работает надлежащим образом, если общее количество файлов превышает 1000.
- USB-порт устройства не может быть подключен к ПК. Устройство не может быть использовано в качестве накопителя.
- Файловая система exFAT не поддерживается на данном устройстве.
- Некоторые устройства могут не распознаваться данным устройством.
  - Внешние жесткие диски
  - Устройства чтения карт памяти
  - Заблокированные устройства
  - Жесткие диски USB
  - USB-концентраторы
  - Удлинительные USB-кабели

# Основные операции

## Работа с USB

1. Подключите USB-устройство к порту USB.
2. Кнопкой **FUNCTION** выберите функцию USB.

Для	Выполните следующее
Остановки	Нажмите на <b>■</b> .
Воспроизведения	Нажмите на <b>▶/  </b> .
Паузы	Во время воспроизведения нажмите кнопку <b>▶/  </b> .
Перехода к следующему/предыдущему файлу	Во время воспроизведения нажмите на <b>◀◀</b> или <b>▶▶</b> , чтобы перейти к следующему файлу или чтобы вернуться к началу текущего файла. Слегка нажмите на <b>◀◀</b> два раза, чтобы вернуться к предыдущему файлу.
Поиска фрагмента в файле	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте <b>◀◀/▶▶</b> и отпустите в том месте, с которого хотите начать прослушивание.
Повторного или случайного воспроизведение	При нажатии кнопки <b>REPEAT</b> на пульте ДУ надписи на дисплее будут меняться в следующем порядке RPT 1 → RPT DIR (Директория) → RPT ALL → RANDOM → OFF.
Непосредственного выбора файлов	На пульте ДУ нажимайте на кнопки с цифрами от <b>0</b> до <b>9</b> для непосредственного перехода к нужному вам файлу.
Возобновить воспроизведение	Установка запоминает момент изменения функции или выключения.

### ! Примечание

Точка возобновления воспроизведения может стираться, когда из установки вынимается шнур питания или USB устройство.

## Другие операции

### Dynamic Range Control (контроль динамического диапазона)

Сделайте звук более четким при малой громкости (только для Dolby Digital). Установите [DRC ON] с помощью **DRC**.

### AV Sync (синхронизация аудио и видео)

При поступлении аудио сигналов с ТВ звук может не совпадать с изображением. В этой случае данная функция регулирует время отставания.

1. Нажмите на **AV SYNC**.
2. Используйте кнопки **◀◀/▶▶**, чтобы прокручивать скорость отставания вверх и вниз, значение которой можно задать от 0 до 300 мсек.

### Отображение сведений о файле и источнике входного сигнала

Для того, чтобы вывести на экран различную информацию об источнике входного сигнала, нажмите **INFO**.

USB: MP3/ WMA с данными файла

OPTICAL 1/2 : Аудио формат, аудио канал

### Временное отключение звука

Чтобы отключить звук устройства, нажмите **MUTE** **⌘**.

На установке звук можно отключить, например, для ответа на телефонный звонок, в этом случае на экране дисплея отображается "MUTE".

Чтобы отменить это, снова нажмите кнопку **MUTE** **⌘** на пульте ДУ или измените громкость.

## AUTO POWER On/Off (вкл./выкл. автопитания)

Перед тем, как включить эту функцию, убедитесь, что вы выбрали OPTICAL и включили AUTO POWER (АВТОПИТАНИЕ).

Эта функция автоматически включается на установке при включении/выключении внешнего устройства (ТВ, DVD-плеера, Blu-ray плеера и т.д.), подключенного к установке с помощью оптического кабеля.

При включении устройства с использованием данной функции, режим OPTICAL выбирается автоматически, независимо от режима, выбранного перед выключением устройства.

Эта функция включается или выключается каждый раз, когда вы нажимаете на **AUTO POWER**.

Дисплей	Действие
AUTO POWER ON	Функция AUTO POWER (АВТОПИТАНИЕ) включена.
AUTO POWER OFF	Функция AUTO POWER (АВТОПИТАНИЕ) выключена.

### ! Примечание

- Данная функция предназначена для выключения установки через 1 минуту бездействия. Если вы не подключили внешние устройства с помощью оптического кабеля или если к установке не подается цифровой аудио сигнал, установка отключится после 1 минуты бездействия, при условии включенной функции AUTO POWER.
- В зависимости от устройства, подключенного с помощью оптического кабеля, эта функция может не работать.
- Если установлено AUTO POWER, устройство в следующий раз включится в режиме OPTICAL, независимо от ранее выбранных функций.
- Функция автоматического включения устройства недоступна, если устройство было выключено вручную.
- Функция автоматического включения не поддерживается в беспроводном режиме LG Sound Sync (Wireless).

## Автовыключение

Данное устройство выключается само для сбережения энергии, когда основное устройство не подключено к внешнему и не используется в течение 25 минут.

То же самое будет происходить с данным устройством через шесть часов, когда основное устройство подключено к другому с помощью аналогового входа.

Но устройство может и автоматически включиться при настройке функции [AUTO POWER].

## Установка таймера режима ожидания

Нажимайте кнопку **SLEEP** несколько раз для выбора требуемого периода времени (в минутах):

LCD OFF(Выкл. окна экрана) -> DIMMER(Окно экрана потемнеет наполовину) -> Значение на таймере автоматического отключения -> Вкл. Экрана

В окне экрана появится надпись "LCD OFF" и окно экрана погаснет.

Для просмотра оставшегося времени нажмите кнопку **SLEEP**.

Для отмены режима ожидания нажимайте кнопку **SLEEP** несколько раз до тех пор, пока не появится сообщение «SLEEP 10». Снова нажмите кнопку **SLEEP**.

### ! Примечание

Вы можете узнать время до отключения устройства. Нажмите кнопку **SLEEP**, и оставшееся время отобразится на дисплее.

## LG Sound Sync



Некоторыми режимами данного устройства можно управлять с помощью пульта ДУ с применением функции LG Sound Sync. Эта возможность применима с телевизорами LG, которые поддерживают функцию LG Sound Sync. На телевизоре должен быть размещен логотип LG Sound Sync.

Функции, доступные с пульта телевизора LG: Регулировка уровня громкости, отключение звука

Подробное описание функции LG Sound Sync см. в руководстве по использованию телевизора.

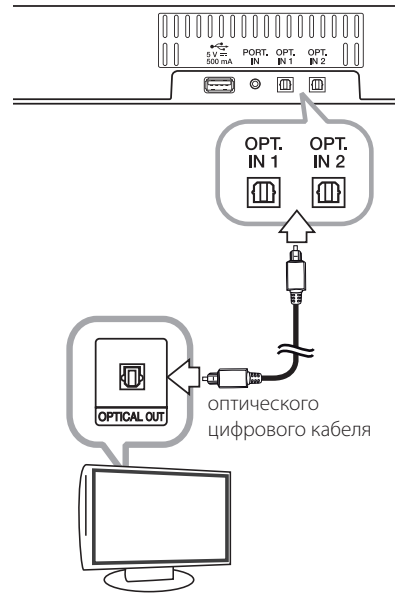
В зависимости от возможностей вашего оборудования, выполните следующие подключения.

### ! Примечание

- При использовании функции LG Sound Sync можно также использовать пульт ДУ данного устройства. При повторном использовании пульта ДУ телевизора устройство синхронизируется с телевизором.
- При нарушении подключений проверьте состояние телевизора и питание.
- При использовании функции LG Sound Sync проверьте состояние устройства и соединения.
  - Выключение устройства.
  - Изменение режима работы.
  - Отключение оптического кабеля.
  - Отключение беспроводного подключения, вызванное помехами или большим расстоянием между устройствами.

## Проводное подключение

1. С помощью оптического цифрового кабеля подключите телевизор LG TV к данному устройству.




2. Настройте функцию LG Sound Sync (Optical) на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.
3. Включите устройство с помощью кнопки (Питание) на пульте дистанционного управления.
4. Выберите функцию OPTICAL 1 или OPTICAL 2 с помощью кнопки **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

При нормальном подключении устройством к телевизору на дисплее отображается сообщение "LG OPT".

### ! Примечание

Время отключения данного устройства при включении функции автоматического выключения зависит от телевизора.

## Беспроводное подключение

1. Настройте функцию LG Sound Sync (Wireless) на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.
2. Включите устройство с помощью кнопки  (Питание) на пульте дистанционного управления.
3. Выберите функцию LG TV с помощью кнопки **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

При нормальном подключении устройства к телевизору в течение 3 секунд на дисплее отображается сообщение "PAIRED (Сопряжено)", а затем сообщение "LG TV".

### **Примечание**

Если выбрана функция LG TV, устройство при перезапуске автоматически подключается к подключенному телевизору.

3

Эксплуатация

## Использование технологии Bluetooth

### О технологии Bluetooth

**Bluetooth** – это технология беспроводной связи для небольшого радиуса действия.

Радиус действия составляет до 10 м. (При воздействии других электронных волн или соединении устройств, находящихся в разных помещениях, звук может прерываться.)

Подключение отдельных устройств с использованием беспроводной технологии **Bluetooth®** не требует дополнительных затрат. Мобильный телефон с беспроводной технологией **Bluetooth®** можно использовать через канал Cascade при подключении с помощью беспроводной технологии **Bluetooth®**.

Доступные устройства : мобильный телефон, проигрыватель MP3, портативный компьютер, личный электронный секретарь.

### Протоколы Bluetooth

Для использования беспроводной технологии **Bluetooth®** устройства должны обрабатывать определенные протоколы. Данное устройство совместимо со следующим протоколом.

A2DP (протокол улучшенной передачи аудиоданных)



## Прслушивание музыки, хранящейся на устройствах с Bluetooth

### Сопряжение данного устройства с устройством Bluetooth

Перед процедурой согласования устройств включите режим Bluetooth на своем мобильном телефоне. См. руководство пользователя для устройства Bluetooth. После однократного выполнения согласования повторное согласование устройств не требуется.

1. Кнопкой **FUNCTION** выберите функцию Bluetooth.  
На дисплее появится сообщение "BT", а затем "BT READY (Функция Bluetooth готова)".
2. Включите устройство Bluetooth и выполните согласование. При поиске данного устройства с устройства Bluetooth на дисплее устройства Bluetooth может появиться список устройств, в зависимости от типа устройства Bluetooth. Ваше устройство отображается как "LG SOUND BAR (XX:XX)".

#### ! Note

XX:XX означают последние четыре цифры адреса Bluetooth. Например, если устройство имеет адрес BT 9C:02:98:4A:F7:08, на Bluetooth оборудовании отобразится «LG SOUND BAR F7:08».

3. Введите PIN-код.  
PIN-код : 0000
4. После установки соединения между устройством и оборудованием Bluetooth на экране отобразится «PAIRED».

#### ! Примечание

В зависимости от типа устройства Bluetooth может использоваться другой способ согласования.

5. Прслушивание музыки.  
Для воспроизведения музыки, хранящейся на вашем устройстве Bluetooth, воспользуйтесь руководством пользователя для устройства Bluetooth.

#### ! Примечание

- При перезапуске данного устройства вам следует повторно подключить к нему устройство Bluetooth.
- При повторном выборе функции Bluetooth после перехода к другим функциям устройство автоматически подключается к оборудованию Bluetooth, подключенному последним.
- При воздействии других электронных волн на соединение воспроизведение звука может прерываться.
- С данного устройства управление устройством Bluetooth невозможно.
- Операция согласования ограничена одним устройством Bluetooth на одно устройство; выполнение нескольких согласований сразу не поддерживается.
- Хотя расстояние между вашим устройством Bluetooth и данным устройством составляет менее 10 м, между ними есть препятствия, не позволяющие произвести подключение устройства Bluetooth.
- В зависимости от типа устройства выполнение функции Bluetooth может оказаться невозможным.
- Вы можете воспользоваться беспроводной системой с помощью телефона, MP3-плеера, ноутбука и т.д.
- Если устройство Bluetooth не подключено, на дисплее появится сообщение "BT READY".
- В случае электрического сбоя из-за устройств, использующих одну частоту, например медицинского оборудования, микроволновых печей или устройств беспроводной ЛВС, соединение будет прервано.
- Если между устройством Bluetooth и проигрывателем находится человек, затрудняя тем самым подключение, соединение будет прервано.
- При превышении расстояния между устройством Bluetooth и данным устройством качество звука ухудшается, соединение также ухудшается, а когда расстояние между устройством Bluetooth и устройством превысит рабочий диапазон Bluetooth, соединение будет прервано.
- При отключении основного устройства или превышении расстояния между ним и устройством в 10 м устройство, работающее с использованием технологии беспроводной связи **Bluetooth®**, отключится.

## Настройка звука

### Выбор режима объемного звучания

В системе предусмотрено несколько установленных звуковых схем объемного звучания. Использование функции **SOUND EFFECT** позволяет выбрать желаемый режим звучания.

Отображаемые пункты на частотном корректоре могут различаться в зависимости от источника звукового сигнала и эффектов.

На дисплее	Описание
NATURAL	Вы можете насладиться приятным и естественным звуком.
BYPASS	Вы можете насладиться звучанием без использования частотного корректора.
BASS	BASS (Басы) используется для усиления низких частот. Во время воспроизведения звуковой дорожки усиливаются высокие, низкие частоты и эффект объемного звучания.
CLRVOICE	CLRVOICE – это настройка чистого звучания без помех. Эта программа позволяет добиться чистого звука без помех, улучшая качество звучания голоса.
GAME	GAME – это частотный корректор для игр. Можно наслаждаться динамичным звуком во время видеоигр.
NIGHT	NIGHT – это ночной режим. Это полезная функция, если Вы хотите посмотреть фильмы с негромким звуком поздно вечером.
UPSCALER	UPSCALER – это улучшение качества формата MP3. При прослушивании файлов формата MP3 или музыки в другом сжатом формате можно улучшить качество звука. Данный режим доступен лишь для двухканальных систем.

На дисплее	Описание
LOUDNESS	Улучшает басовый и дискантовый регистры звука.
3D SOUND	Можно наслаждаться более объемным и кинематографическим звуком.

#### ! Примечание

- При некоторых режимах объемного звучания и в некоторых динамиках звук слишком тихий или полностью отсутствует. Это зависит от режима объемного звучания и источника аудио сигнала, но не является дефектом.
- Возможно, будет необходимо перезагрузить режим объемного звука после переключения входа, иногда даже после перехода на другую звуковую дорожку.

### Вкл./выкл. функции автонастройки громкости

Данное устройство поддерживает функцию автоматической регулировки уровня громкости.

Если уровень громкости на выходе слишком велик или слишком низок, нажмите кнопку **AUTO VOLUME** на пульте ДУ. Устанавливается приемлемый уровень громкости.

Для отключения функции повторно нажмите эту кнопку.

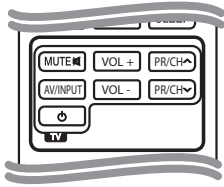
### Настройка громкости низкочастотного динамика

Вы можете регулировать уровень звука низкочастотного динамика.

1. Нажмите на **WOOFER LEVEL**.
2. Нажмите на **VOL +/-**, чтобы отрегулировать уровень звука низкочастотного динамика.

## Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки

Вы можете управлять работой телевизора с помощью следующих кнопок.



Кнопка	Действие
MUTE	Включение и отключение звука телевизора.
AV/INPUT	Переключение источников входного сигнала.
(ТВ-Питание)	Включение и отключение ТВ.
VOL +/-	Регулировка громкости ТВ.
PR/CH  /	Пролистывание занесенных в память каналов.

### ! Примечание

В зависимости от типа подключаемого устройства вы не сможете воспользоваться некоторыми кнопками на пульте ДУ.

## Настройка пульта дистанционного управления к вашему телевизору

Вы можете управлять работой телевизора с помощью входящего в комплект поставки пульта дистанционного управления.

Если модель Вашего телевизора указана в приведенной ниже таблице, задайте соответствующий код производителя.

1. Удерживая кнопку (ТВ Питание), наберите с помощью цифровых кнопок код производителя вашего телевизора (см. таблицу ниже).

Производитель	Номер кода
LG	1 (по умолчанию), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

2. Для завершения настройки отпустите кнопку (ТВ Питание).

В зависимости от модели Вашего телевизора некоторые или все кнопки могут не функционировать даже после ввода правильного кода производителя. При замене элементов питания пульта ДУ введенный цифровой код может сброситься на установленный по умолчанию. Снова введите нужный цифровой код.

## Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шнур питания не подключен. Включите в розетку шнур питания.</li> <li>• Проверьте это подключением других электронных устройств.</li> </ul>
Звук отсутствует	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбран неверный источник входного сигнала. Проверьте источник ввода и выберите корректный источник входного сигнала.</li> <li>• Функция отключения звука активирована. Нажмите <b>MUTE</b> или отрегулируйте уровень звука, чтобы деактивировать функцию отключения звука.</li> </ul>
Темный экран дисплея	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Активирована функция затемнения или таймера отключения. Для отмены режима нажмите кнопку <b>SLEEP</b>.</li> </ul>
Пульт ДУ работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пульт ДУ находится слишком далеко от устройства. Для обеспечения работы пульта ДУ расстояние от него до устройства не должно превышать 23 футов (7 м).</li> <li>• Между пультом ДУ и устройством есть препятствие. Уберите препятствие.</li> <li>• Ресурс батареи в пульте дистанционного управления израсходован. Замените батарейки на новые.</li> </ul>
Функция AUTO POWER (АВТОПИТАНИЕ) не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В зависимости от устройства, подключенного с помощью оптического кабеля, эта функция может не работать.</li> </ul>
Слишком тихий звук из устройства.	<p>Провести проверку согласно нижеприведенному списку и отрегулировать устройство соответствующим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• С помощью пульта ДУ переключить функцию контроля динамического аудиодиапазона из состояния [ON] в состояние [OFF].</li> <li>• Когда акустическая система подключена к ТВ, изменить настройку AUDIO DIGITAL OUT (ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА) в установочном меню ТВ с [PCM] на [AUTO] или [BITSTREAM].</li> <li>• Когда акустическая система подключена к проигрывателю, изменить настройку AUDIO DIGITAL OUT (ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА) в установочном меню проигрывателя с [PCM] на [PRIMARY PASS-THROUGH] или [BITSTREAM].</li> <li>• Изменить настройку функции контроля динамического аудиодиапазона на проигрывателе в положение [OFF].</li> </ul>

4

Устранение неисправностей

## Товарные знаки и лицензии



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии и патентам США 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535, а также прочим патентам США и других стран, как выданных, так и принятых к выдаче. Обозначение DTS и символы по отдельности, а также обозначение DTS вместе символами являются зарегистрированными торговыми марками, а DTS 2.0 Channel является торговой маркой DTS, Inc. Устройство поставляется с программным обеспечением. © DTS, Inc. Все права сохраняются.



Технология беспроводной связи **Bluetooth**® является системой, которая обеспечивает радиосвязь между электронными устройствами с максимальным радиусом действия 10 метров.

Подключение отдельных устройств с использованием беспроводной технологии **Bluetooth**® не требует дополнительных затрат. Мобильный телефон с беспроводной технологией **Bluetooth**® можно использовать через канал Cascade при подключении с помощью беспроводной технологии **Bluetooth**®.

Слово **Bluetooth**® и логотипы являются собственностью компании **Bluetooth**® SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией LG Electronics осуществляется по лицензии.

Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.

## Техническое обслуживание

### Обращение с устройством

#### Транспортировка устройства

Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если необходимо перевезти устройство, для максимальной защиты упакуйте его так, как это было сделано на заводе.

Поддержание чистоты внешних поверхностей

- Не используйте летучие жидкости такие, как средство от насекомых, рядом с устройством.
- Поверхность можно повредить, если вытереть пыль, сильно надавливая на предмет
- Не допускайте продолжительного контакта с устройством резиновых или пластиковых предметов.


#### Очищение устройства

Для чистки проигрывателя используйте мягкую сухую салфетку. Если поверхности очень загрязнены, используйте мягкую салфетку, слегка смоченную в мягком моющем средстве. Не используйте сильные растворители такие, как спирт, бензин или разжижающие средства, так как они могут повредить поверхность.

## Технические характеристики

Общие параметры	
Требования к сетевому адаптеру	См. главную таблицу сзади изделия.
Потребляемая мощность	См. главную таблицу сзади изделия.
Размеры (Ш x В x Г)	(950 x 99 x 57) мм
Вес нетто (приблизит.)	3.5 кг
Рабочая температура	от 41 °F до 95 °F (от 5 °C до 35 °C)
Рабочая влажность:	от 5 % до 90 %

Входы/Выходы	
Оптический вход	3 В (п-п), Оптический разъем x 2
Вход для портативных устройств	Среднеквадратичное напряжение - 0.5 В (стерео разъем - 3.5 мм)

USB	
Версия USB	USB 1.1
Электропитание от шины	DC 5 В  500 мА



Усилитель	
Максимальная мощность	100 Вт
Режим стерео	18 Вт + 18 Вт (4 Ω при 1кГц)
Низкочастотный динамик: встроенный	64 Вт (4 Ω при 110 Гц)
THD	10 %

- Конструкция и технические требования могут изменяться без предварительного уведомления.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0200-201	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Литва	8-800-08-081		
Эстония	800-9990	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	
Україна	0-800-303-000		
Казахстан	8-8000-805-805	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
	2255 (GSM)		
Ўзбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (Тольоно для стационарных телефонов)	Круглосуточно	



	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.	Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.	Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

### Российская Федерация

Импортер ООО “ЛГ Электроникс Рус”

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи  
516006, Китай, пров. ГуанДонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай,  
ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера

ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., к. Көкорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. Huitai Factory  
516006, Қытай, ГуанДонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай  
Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған